Brought to you by:
Minor Calamity Scans
Noragami Shuuishuu
by Adachitoka
Translator: Alice
Cleaner: Gyozahime
Typesetter: Nana

rustle

rustle

ONE DAY, SOMETHING FALLS FROM THE SKY...

RUSTLE

THAT SERVE THE GODS.

I000

IN FRONT OF THE DECEASED YUKINE-KUN.

WHAT THE HELL IS THIS?

FROM☆

'12 03 NO. 5

A JOB-PLACEMENT MAGAZINE FOR REGALIA.

Becoming regalias for major Gods!

A person experienced in changing occupation shares the secrets to advancement!

"FROM HEAVEN"

ASKING THE HEART OF REGALIAS

Questionnaire B (Regalias-

ur feedback will be kept confide
mething that should be held in
please.

- Place of work

A QUESTION-NAIRE?

ARE THESE... JUST A BUNCH OF ADS?

SNACK

WHA!?

CATCH

YUKINE, PROTECT THAT QUESTIONNAIRE AT ALL COSTS! IT'S A VERY IMPORTANT THING TO YOU!

LET ME GO, DAIKOKU! YOU HAVE NOTHING TO DO WITH THIS!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

RIP

RIP

RIP

WHAT'S GOING ON HERE!?

HURK

CATCH

creak

IT CAN EFFECT YUKINE'S RIGHTS AND LIBERTIES!

SHUT UP! I MAKE THE RULES HERE!

.....?

IT'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS THAT ALL OF YOUR PA-RTNERS LEFT YOU!

I'LL LEND YOU MINE, SO TAKE A LOOK.

screech

WHOA!

From 天国

神器のための転職サイト

らくらくチェン

Boost your motivation at this friendly workplace!
Let's enjoy working together☆

All staff members enjoy a trip to Hawaii☆

[Place] Grand shrines of Izun
[Time] Day shift ... 7:30am ~ 5
Assets] Educational backgrou
ience 5
Expectations] With a meal☆O
ob] (A) Clerk (B) Result perso

IZUMO'S GODS EVEN HAVE A VACATION?!

Urgent Recruit! Regardless of personal histor

Those with skills are favorable
Become the best regalia at the best workplace

[Place] Eastern region of Japan*
[Time] 100 hours per month
[Vacation] 10 days per month (negoti
[Expectations] By regulatio
Bonuses twice a year, paid
[Job] Secretary assistant, r

RECRUITING REGALIA FOR THE SEVEN EBISU GODS?!

T/N: *KANTO REGION

WHAT?! YOU'RE JUST A NEWBIE! IF YOU DON'T LIKE HOW I DO THINGS...

I SEE... SO YOU DIDN'T WANT ME TO KNOW ABOUT THIS...!

THEN WHAT DO YOU PLAN ON DOING ABOUT IT?!

SMACK SMACK

THERE'S SUCH A SYSTEM HERE TOO?!

WI... WITH PAY?!

OPEN DAILY WITHOUT CHARGE →

BUT YATO HID THE TRUTH AND DIDN'T GIVE YOU ANYTHING AT ALL!

ORIGINALLY...

TCH!

GO become a good reef.

THAT'S FINE. YOU CAN EVEN DROWN HIM IN TOKYO BAY.

THIS IS HOW WE DO THINGS HERE, YOU KNOW?

GOUN

GOUN

liquid concrete

KYA-!

GLOP

GLOP

case 17

FROM BLACK TEMPLE TO THE TENJIN GROUP!

THIS IS HOW I BECAME SUCCESSFUL

MAYU-SAN!?

STRIKE

10 YEN! I'LL GI-VE YOU 10 YEN EACH MONTH!

SEKKI! SEKKI!

TROMP TROMP

HUH?

THIS SPECIAL FEATURE ARTICLE...

MAYU

I'LL BE IN YOUR CARE.

REPORTER

NOW, I WILL BE ASKING YOU A FEW QUES-TIONS.

MAYU

THERE IS NO TEMPLE.
AND THERE WAS NO SALARY EITHER.

REPORTER

HOW WAS IT AT Y-SAMA'S TEMPLE?

IT WAS FOR BUILD-ING A TEMPLE AND HIS RECENTLY STARTED SIDE JOB, BUT IT NEVER WORKED OUT FOR HIM.

THAT'S WHY I ALSO TOOK UP PART-TIME JOBS, BUT MY SAVINGS WERE ALL USED UP.

COLLECTING SUSPICIOUS FORTUNE CHARMS AND GET-TING INVOLVED IN GAMBLES...

Thiiiiis!!

As long as I have

WE ONLY HAD ENOUGH MONEY TO GET BY, BUT NOTHING MORE...

WITHOUT ANY MEALS, LET ALONE CLOTHES

SINCE EVEN HIS MAIN OCCUPATION NEVER GOT MANY JOBS FROM THE START,

WHAT ARE YOU MAKING THAT YOU'RE UNRAVEL-ING A SWEATER?

...WELL, I HAVE NOTHING TO DO, SO I THOUGHT OF KNIT-TING A SHAWL.

whistle~

shiver

I HAVE TO MAKE IT IN TIME BY WINTER...

YOU CAN DO THINGS LIKE THAT? THAT'S AMAZING, TOMONE!

IT'S FOR THE SAKE OF THE EARTH...

WELL...

RECYCLING OLD CLOTHES IS PRETTY ADMIRABLE OF YOU!

AND SOMEDAY...

!

I THINK YELLOW WILL DO! I HEARD IN FENG SHUI THAT YELLOW BOOSTS ECONOMIC FORTUNE.

OF COURSE YOU'LL KNIT ONE FOR ME TOO, RIGHT?

happy

happy

I SEE...

sweaty

... LET'S BUILD A HUGE TEMPLE TOGETHER!!

WHAT THE FUCK DID YOU SAY, INTERVIEWER?!

REPORTER

THAT'S ONE SHITTY MASTER

HOLD UP! JUST HOW WAS THAT SEXUAL HARASSMENT?! THAT WOMAN'S TRYING TO PLAY OFF AS A VICTIM!

MAYU

I EVEN HAD TO DEAL WITH SOME INCREDIBLE SEXUAL HARASSMENT

MAYU

OF COURSE IT'S FRIGHTENING

REPORTER

THERE ARE THINGS LIKE AYAKASHI ALL OVER THE PLACE, AND THE LACK OF JOBS FOR SHINKI THAT HAS BEEN GOING ON FOR A WHILE ALTHOUGH, NORMALLY, THERE ARE MANY WAYS TO MOVE ON

YOU HAD TO EXPERIENCE A CHANGE IN OCCUPATION BEFORE, BUT DID YOU NOT HAVE ANY INSECURITIES?

I'VE ALSO COME TO MAKE THAT MY IDEAL.

THERE ARE THOSE WHO WOULD SPEND TIME AND TIME AGAIN WITH THEIR ONE MAS-TER.

SCARED ME FOR SOME REASON.

EVEN IF I LIVED IN PEACE, IMAGINING A TIME BEYOND THIS POINT

BUT IT WAS NO GOOD

HEY, THEY'RE EXPOSING YOUR NAME WITHOUT EVEN KNOWING. (LMFAO.)

REPORTER

INDEED (LMAO)

MAYU

ALTHOUGH, YATO-SAMA IS A DARK PAST

SERVING TIME IN PRISON WOULD BE BETTER, (LOL)*

DO YOUR JOB PROPERLY, EDITOR!!

I LIVE LIFE ON THE EDGE BY CHANGING JOBS OFTEN – NO MATTER WHAT PEOPLE SAY ABOUT ME

I STRIVED TO BETTER MY SKILLS WITH MY DETERMI NATION AND CHANGE OF OCCUPATION.

*NOTE: THE LITERAL TRANSLATION IS THEM GOING "LOL". ME NOR THE TRANSLATOR IS MAKING THIS UP.

*REGALIAS ARE ALREADY DECEASED

GIVE IT YOUR BEST TILL YOU DROP DEAD!!

REPORTER

AND A WORD FOR THE REGALIAS THAT ARE JOB HUNTING, PLEASE!

*TRANSLATOR'S NOTE: IT'S A JOKE BECAUSE THEY ARE ALREADY DEAD.

YEAH. FILL IT OUT AND SEND IT TO THE SKY

SO I JUST NEED TO FILL THIS OUT?

THAT'S IT! AIM HIGHER WITH THAT KIND OF SPIRIT, YUKINE!

ALRIGHT! IF THIS IS ROCK BOTTOM, I FEEL LIKE I CAN DO ANYTHING!

HNAAAAAN!!

SAVE ME GOD!!

TROMP TROMP

I CAN'T WAIT. ☆

IT'LL GO TO THE REGALIA LABOR STANDARDS SUPERVISION OFFICE.

YATO SHOULD PROBABLY GET A PUNISHMENT AS IT IS.

SNICK

BUT IN TRUTH, THIS QUESTIONNAIRE IS SENT BACK TO THE GODS AFTER BEING COLLECTED BY THE SUPERVISION OFFICE.

Results of Investigation
Ms. Bishamonten
Labor Standards Inspection Office

...THIS IS SUPPOSED TO BE CONFIDENTIAL.

I'M ALWAYS GETTING NERVOUS ABOUT THESE...

It's still a little lonely with nothing wrong.

... WELL... ALTHOUGH IT'S THE USUAL...

<NOTE>
I AM SATISFIED.
THERE'S NOTHING WRONG.

<NOTE>
NOTHING WRONG.

chuckle

GROWL!!

THIS IS DEFINITELY KURAHA.

<NOTE>

- SINCE YOU DON'T REVERT ME TO MY HUMAN FORM FROM MY LION FORM, THE KIDS ALWAYS PICK A FIGHT WITH ME
- SOMETIMES I FEEL I'M BEING TREATED LIKE A CAT
- IT HURTS WHEN RIKU-SENSEI GIVES ME FLEA SHOTS.
- ONE WAY OR ANOTHER, I WANT THE SHOTS TO STOP.
- BUT THE CAT GRASS I RECEIVED IS VERY EFFECTIVE

PFFT

You walk by in front of the TV naked, huh?

That's because you're in the area I walk by!!

Almost like a scolding.

THIS IS KAZUMA'S...

WHOA

第３期 アンケートＢ（神器一般）

SURPRISE

YOU'RE A BEING WHO HOLDS MANY WISHES AND AGONY OF OTHERS, SO IT MIGHT BE IMPOSSIBLE BUT

I WANT YOU TO REST AS MUCH AS POSSIBLE SOME DAY

WHEN YOU'RE NOT IN MUCH OF A BIND.

THIS IS...

I was happy you bought me
some knitting wool.

I am thinking of making you something.

I wonder what would be good..

GODDESS LOVE!!!

A LETTER FROM AN IMPORTANT PERSON.

MY KING EMBLEM...

WAS TURNED INTO POOP...!!

HIS PUNISHMENT

Serves you right!

CUP

ALMOST LIKE A MURDER NOTICE.

THE QUESTIONNAIRE WAS PRETTY WORTHLESS, THOUGH...

OH WELL... WHATEVER.

RUSTLE

... BUT...

DO YOU WISH TO CHANGE YOUR OCCUPATION?

④. DO YOU WISH TO CHANGE YOUR OCCUPATION?

YES　　NO

- IF THERE ARE INSECURITIES, IMPROVEMENTS, ETC.,

IT WAS A GIFT FROM HEAVEN.

IT'S NOT! IT'S POO--!

IT'S A KING!

A BIT OF THEIR REAL FEELINGS WERE REVEALED

you know

WASN'T THAT JUST A BENTO DECORATION*?

*TRANSLATOR'S NOTE: IN SOME JAPANESE BENTO (LUNCHBOXES), THERE ARE THESE GRASS LOOKING THINGS USED AS FOOD DIVIDERS OR DECORATION.